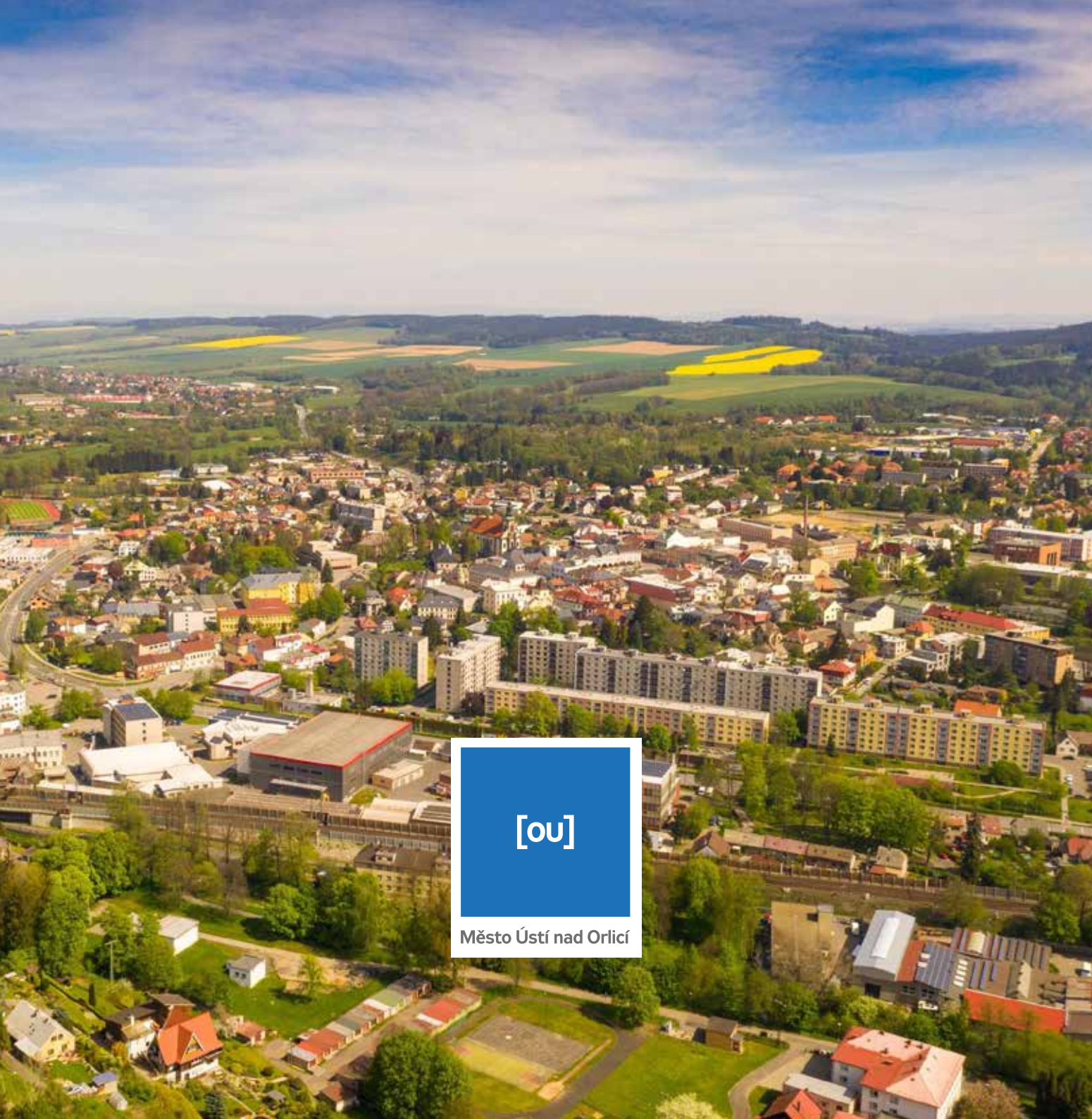


# ***Heranova violoncellová soutěž***

14.-17. dubna 2021, Ústí nad Orlicí

#hvsonline



Město Ústí nad Orlicí

*26. ročník  
heranovy  
violoncellové  
soutěže*

Ústí nad Orlicí, Česká republika

**14.-17. dubna 2021**

Usti nad Orlici, Czech Republic

**April 14-17, 2021**

**Soutěž pro mladé violoncellisty do 16 let.**

**The competition for young violoncellists under 16.**

Vyhlašovatel a titulární sponzor soutěže  
Promoter and main sponsor of the Competition

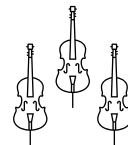
## Město Ústí nad Orlicí



**Záštitu převzali / Under the auspices of**

**Petr Hájek**, starosta Ústí nad Orlicí

**Josef Kozel**, člen Rady Pardubického kraje zodpovědný za školství



**Hlavní partner / Main partner**



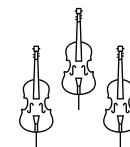
NADAČNÍ FOND  
MISTRA  
JAROSLAVA KOCIANA

**Pořadatel / Organiser**



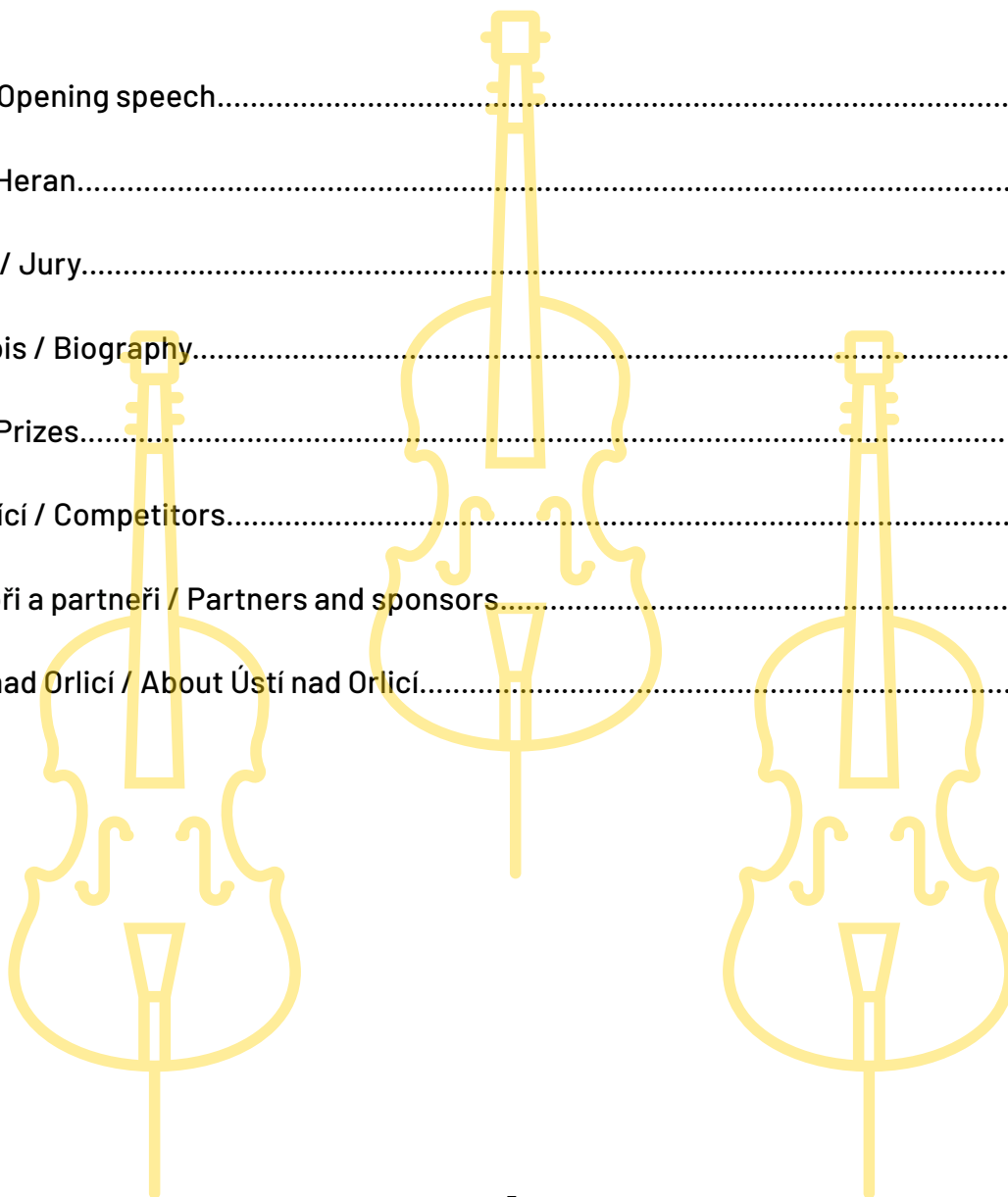


Bohuš Heran



## Obsah / Content:

Úvod / Opening speech.....	8
Bohuš Heran.....	12
Porota / Jury.....	14
Životopis / Biography.....	20
Ceny / Prizes.....	22
Soutěžící / Competitors.....	24
Sponzoři a partneři / Partners and sponsors.....	44
O Ústí nad Orlicí / About Ústí nad Orlicí.....	46







Milí soutěžící,

všechno je tentokrát jinak a všechno je také jednou poprvé. Poprvé v historii připravujeme soutěž na dálku. Kdykoliv v minulosti bych v tomto článku psala: „Milí soutěžící, vážení hosté a partneři soutěže, jsem nesmírně potěšena, že vás můžu opět přivítat v rodišti Bohuše Herana při XY ročníku soutěže... Užijte si soutěž, užijte si vzájemné setkávání, užijte si radost z hudby.“ Jenže letos vás osobně nepotkám a nepřivítám se s vámi. Organizují dětskou soutěž bez dětí. Poprvé vás osobně nevidím. A není mi z toho úplně lehké. Ale nejsou věci jenom špatné a přeci jenom vidím nejednu výhodu: až totiž budete číst tyto řádky, my organizátoři už budeme mít zhlédnutá úplně všechna vaše vystoupení, což se nám poštěstilo také úplně poprvé, a za všechny můžu říct, že z vašeho hudebních výsledků máme opravdu radost.

Poprvé organizujeme soutěž pouze on-line a já se přiznávám, že tím vstupujeme do prostoru nevyzkoušeného a neprobádaného, a proto s mírnou obavou, aby vše klaplo. Poprvé se většina z vás setkala s přípravou v on-line podobě a s natočením soutěžního vystoupení na záznam. Možná že i vy jste také měli strach, aby vše dobře dopadlo. K vaší velké radosti jste však nástrahy přípravy a nelehké podmínky překonali, poctivě se na soutěž připravili a rozhodli se porovnat se s talentovanými hudebníky z celého světa. Za vaše odhodlání, nasazení pro věc a prokázané umění vám s velkou radostí vyjadřuji obdiv a úctu.

Děkuji vám všem za účast v naší soutěži. Děkuji svým spolupracovníkům za pomoc v přípravě, děkuji vstřícným sponzorům, partnerům a představitelům města Ústí nad Orlicí v čele se starostou Petrem Hájkem za podporu soutěži.

Vítejte při 26. ročníku Heranovy violoncellové soutěže, užijte si poznávání a setkávání s ostatními přáteli prostřednictvím displeje, prožívejte u obrazovek a se sluchátky na uších radost z hudby. I v budoucnu pak dělejte svým hraním radost sobě i ostatním posluchačům a držme si vzájemně palce, abychom se za dva roky v Ústí nad Orlicí opět s radostí a ve zdraví setkali.

**Lenka Lipenská**

ředitelka soutěže



Vážení hudební přátelé,

více než rok nám všem zákeřný vir mění planetu. Mění lidské osudy, zaběhlé tradice, upozaduje rozvoj a klade před nás překážky, jaké jsme si nedokázali představit ani v těch nejdívovějších snech. O to více je třeba oceňovat všechny, kdo nerezignovali. Nerezignovali na sebe samé ani nerezignovali na své okolí.

Nepochybně jsou to všichni mladí hudebníci, kteří v letošním ročníku Heranovy violoncellové soutěže přijali výzvu do on-line klání. Nejen svou hudební dovednost dali všanc, ale i dokázali překonat překážku specifických podmínek v podobě videonahrávek svých vystoupení. A to není málo.

A zcela nepochybně to jsou pořadatelé. I v takto složité době soutěž vyhlásili a důkladně připravili. Odkaz Bohuše Herana je tak v roce 2021 naplňován více, než by se mohlo na první pohled zdát. A odpovědí jim je jistě i zájem o soutěž nejen v České republice, ale i v zahraničí.

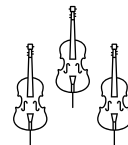
Zcela upřímně takto na dálku blahopřeji, protože už nyní je toto třeba ocenit. A je mi velkou ctí navázat osobní záštitou na své předchůdce ve vedení Pardubického kraje. Nejen rodné město, ale i Pardubický kraj je právem hrdý na své rodáky a tradice, které zde na jejich počest v minulosti započaly. Doba současná nám ukázala, že je mezi námi hodně těch, kdo si tradice, hudbu a vzdělávání mladé generace nenechají vzít ani zákeřným virem. A to jen dobře. Příběh 26. ročníku Heranovy violoncellové soutěže nám budiž inspirací do let budoucích.

**Josef Kozel**

člen Rady Pardubického kraje zodpovědný za školství



## Opening speech



Dear contestants,

this year everything is different and everything is somehow new. For the first time ever we are preparing the competition online. Any other time in the past my opening lines would be something like this „Dear contestants, dear guests and partners, I am very pleased to welcome you again in the birthplace of Bohus Heran for XY year of our competition... Enjoy the competition, the beautiful music and enjoy meeting each other“. But this year I can't welcome you here and I can't meet you either. I am preparing a competition for children without children. For the first time I won't see any of you in person. And it pains me greatly. Notwithstanding, there are some notable advantages to this way. Currently, as you are reading these lines we, the organisers, have already seen all your submitted videos. We usually don't have this opportunity and I have to say that we truly enjoyed your performances.

This year for the first time we are making the competition online and I have to admit that we had some concerns whether everything will go as planned, since for most of us this is a new and unfamiliar area.

Many of you probably also had this experience for the first time - recording your performance for a competition. Maybe you were also worried how things will go and if everything will work out. As we know now, you managed to overcome all the obstacles and to prepare for the competition. And now you can compare your skills with musicians from all over the world. You have my deepest respect for this determination, for your dedication to music and for your artistic abilities.

I would like to appreciate everyone who helped to prepare the competition. My thanks for their support go to my colleagues, sponsors, partners and representatives of the town Usti nad Orlici, namely Mayor Mr Petr Hajek.

Welcome to 26<sup>th</sup> Heran Violoncello Competition. Let's meet each other through the screens of your computers and let's enjoy music through your headphones. Let the future be filled with the joy of music for you and for your audience. I sincerely hope that we will be able to meet next time in Usti nad Orlici in person.

**Lenka Lipenska**

competition directress

Dear friends,

for more than a year has been the insidious virus changing our planet. It changes human destinies, traditions, personal growth and puts obstacles in front of us that we could not imagine in the wildest dreams. That is why it is extra important to appreciate those who didn't give up. Those who didn't give up on themselves, or people around them.

In the first place, those are all the young musicians who are preparing for this year's online Heran Violoncello Competition. Not only are they going to compare their musical skills, but they will do it in an unusual way by sending their video recordings. And that's not a small thing.

Secondly, we have to appreciate the organizers. They went the extra mile and prepared the competition in this difficult time. The legacy of Bohus Heran is therefore fulfilled also in the year 2021, even more prominently than it may seem at first sight. And the answer to their efforts is national and international interest in the competition.

I would like to honestly felicitate their efforts. It is also my pleasure to take the patronage over the competition from hands of my predecessors from Pardubice Region Council. Not only their hometown, but the entire region of Pardubice is proud of its famous citizens and traditions that are celebrating their lives. The present time revealed that there are still a lot of people among us who will not have the traditions, music or education of young generation taken away from them. And it pleases me very much. Let the story of 26<sup>th</sup> year of Heran Violoncello Competition be our inspiration for the following years.

**Josef Kozel**

member of The Regional Council of Pardubice Region

Vážení soutěžící, vážená poroto, vážení hudební přátelé,

26. ročník Heranovy violoncellové soutěže je netradiční a jiný. Současná pandemická situace neumožnila připravit soutěž v prezenční formě. Rozhodnutí organizačního výboru v čele s ředitelkou soutěže Lenkou Lipenskou uskutečnit soutěž distančním způsobem se ukázalo jako prozíravé a fakticky také jako jediné možné. Díky tomu se do letošního ročníku Heranovy violoncellové soutěže přihlásilo 34 soutěžících. Tato skutečnost mě velice potěšila.

Přestože budeme letos ochuzeni o osobní setkání, vzájemné předávání zkušeností a inspirace, nepřijdeme o výkony talentovaných mladých umělců doslova z celého světa. A to je nejdůležitější fakt, který je nezbytné zdůraznit.

Za přípravu soutěže děkuji organizačnímu výboru. Děkuji partnerům, kteří se na akci podílejí finančně nebo věcně. Vážím si skutečnosti, že Heranovu violoncellovou soutěž neopustili v tomto nelehkém období, které pandemie přinesla. Děkuji soutěžícím za jejich úsilí připravit se na soutěž v nezvyklých podmínkách, děkuji členům poroty za akceptaci distanční formy a za podporu a součinnost na přípravě.

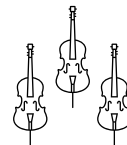
Vážení hudební přátelé, město Ústí nad Orlicí dlouhodobě podporuje umělecké soutěže a mladé talenty. Heranova violoncellová soutěž má v našem městě své příznivce a diváky, a proto jsem přesvědčen, že následující ročník bude opět nejen v přátelské a uvolněné atmosféře, ale hlavně osobní a v prezenční formě.

**Petr Hájek**

starosta Ústí nad Orlicí



## Opening speech



Dear contestants, dear jury, dear friends of music, 26<sup>th</sup> year of Heran Cello Competition is different and unconventional, as the current pandemic situation did not allow us to organise the competition in person. And the decision of Organisational Committee, headed by competition directress Lenka Lipenska, to make an online version of the competition turned out to be not only wise, but ultimately the only possible solution. Thanks to this decision we have 34 applications for this year and I am very pleased by this number.

Even though we cannot meet in person and we cannot share our knowledge and experience, we won't miss performances of young musicians from all over the world. And that is the part that we have to focus on.

I would like to thank to the Organisation Committee for organising the competition. I would like to thank our partners, who are supporting us financially and materially. I deeply appreciate the fact that they didn't leave us behind in this complicated situation. Furthermore, I would like to thank the contestants for their willingness to prepare for this unusual format of a competition and of course I would like to thank the jury for their part with the preparation.

Dear friends, the town of Usti nad Orlici has a long history of supporting music competitions and young talents. Heran Cello Competition has its supporters and fans in our town and I am convinced that next year will again take place in the familiar friendly atmosphere and, mainly, in person.

**Petr Hajek**

Mayor of the town Usti nad Orlici



<

Absolutní vítěz 25. ročníku HVS  
**You Wu** se starostou města  
**Petrem Hájkem**

## BOHUŠ HERAN

\* 7. února 1907 Ústí nad Orlicí

† 4. května 1968 Praha

Narodil se v Ústí nad Orlicí v Lázeňské ulici do prostředí malého města s velkými hudebními tradicemi. V té době již mladý Jaroslav Kocian sklízal ovace po celém světě. Jeho hudební talent se mohl projevit již záhy. První učitelkou byla jeho maminka, velmi dobrá pianistka. Následovalo pět let výuky na housle u výborného houslisty Aloise Sychry. V devíti letech se ale začíná učit hře na violoncello, jejíž základy ho naučil ústecký učitel a vynikající muzikant Jan Mazánek. V roce 1919 s Bohušem zajíždí do nedalekého Brandýsa nad Orlicí, kam jezdil na letní pobyt známý a tehdy již proslavený český violoncellista Hanuš Wihan. Heran se stává krátce jeho žákem. Hanuš Wihan však v roce 1920 umírá. Tato krátká zkušenost měla vliv na Heranův následný umělecký vývoj, a sám Heran si této zkušenosti velice cenil. Umožnilo mu to dokonce přeskočit dva ročníky konzervatoře v Praze, kde studoval ve třídě prof. Jana Buriana. Po absolutoriu v roce 1925 pokračoval na mistrovské škole pražské konzervatoře, rovněž u prof. Buriana.

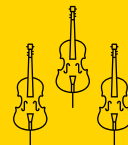
Po absolutoriu obdržel stipendium ke studiu ve Francii u světově proslulého virtuosa a pedagoga Gérarda Hekkinga. Ten po Wihanovi a Burianovi nejvíce zasáhl do stylu a techniky hry Bohuše Herana. První angažmá získává ve švýcarském Winterthuru. V roce 1930 je povolán do Prahy, kde zaujímá místo koncertního mistra a sólisty Symfonického orchestru Československého rozhlasu, kde zůstal celých 23 let.

Pedagogické dráha je logickou další etapou jeho života. Učí nejprve na pražské konzervatoři, v roce 1962 přechází do Brna na Janáčkovu akademii múzických umění, kde od počátku působil ve funkci prorektora. V roce 1965 byl jmenován zasloužilým umělcem a v roce 1967 u příležitosti jeho šedesátin jej rodné Ústí jmenovalo čestným občanem.

V roce 1959 stál u zrodu myšlenky uspořádat pro mladé nadějně houslisty soutěž nesoucí Kocianovo jméno. Stal se také předsedou první poroty. Tato soutěž jej nadchla natolik, že celých deset let usiloval o uskutečnění obdobné soutěže pro mladé cellisty.



Soutěž byla vyhlášena v rámci desátého ročníku již mezinárodní Kocianovy houslové soutěže. Osud však nedopřál Bohuši Heranovi, aby se uskutečnění svého snu dožil. Již v průběhu závěrečných příprav se jeho vážná choroba zhoršila natolik, že přípravy mohl řídit pouze na dálku z lůžka. Čtyři dny před zahájením soutěže 4. května 1968 umírá. Z poroty soutěže vzešel spontánní návrh, aby první ročník proběhl již jako Heranova violoncellová soutěž. Druhý ročník v roce 1971 se konal již samostatně, byť souběžně s KHS. V posledních letech se HVS koná každý druhý rok a vždy s vynikající mezinárodní účastí. Bohuš Heran se stal vedle Jaroslava Kociana nejslavnějším ústeckoorlickým rodákem a jeho rodné město je na něho právem hrdé.



## BOHUŠ HERAN

\* February 7, 1907 Ústí nad Orlicí

† May 4, 1968 Prague

Bohuš Heran was born in Ústí nad Orlicí in Lázeňská street in a small town with great musical traditions. At that time, young Jaroslav Kocian was reaping ovations worldwide. Heran's musical talent was proved very early. His first teacher was his mother, a very good pianist, followed by five years of learning to play the violin with the excellent violinist Alois Sychra. When he was nine, he started to learn to play the cello. He was taught the basics by the teacher and excellent musician Jan Mazánek from Ústí. In 1919 he took Bohuš to nearby Brandys nad Orlicí, where the already famous Czech cellist Hanus Wihan used to go for summer holidays. Very shortly after, Heran became his pupil, unfortunately Hanus Wihan died in 1920. Despite the relatively short time which Wihan could devote to the young artist, for a long time Bohuš Heran appreciated what he had learned from him. It even enabled him to skip two years of Prague Conservatoire, where he studied in prof. Jan Burian's class. After graduating in 1925 he continued to study master school of Prague Conservatoire, also under prof. Burian.

After graduation, Bohuš Heran received a scholarship to study in France under the world-renowned virtuoso and pedagogue Gérard Hekkinga. Following after Wihan and Burian he also influenced heavily the style and techniques of Bohuš Heran's playing. He got his first engagement in Winterthur, Switzerland. In 1930 he was called to Prague where he took the place as concert master and soloist of the Czechoslovak Radio Symphony Orchestra, where he remained for 23 years.

The pedagogical path is the next logical stage of his life. First teaching at the Prague Conservatoire, and in 1962 moving to Brno to Janáček Academy of Performing Arts, where he worked as Vice-Chancellor from the beginning. In 1965 he was awarded as a Distinguished artist and in 1967 on the occasion of his sixtieth birthday the town of Ustí awarded him honorary citizenship.

In 1959 he initiated the idea of organizing a competition for young talented violinists under Kocian's name. He also became the first chairman of the jury. This competition impressed him so much that for the next ten years he was trying to push through a similar competition for young cellists.

The competition was launched as part of the tenth year of the international Kocian Violin Competition. Unfortunately, Bohuš Heran did not get the chance to fulfil his dream. During the final preparations his serious illness worsened that he could only manage to organise it from his bed. He died on 4 May 1968, just four days before the competition. The jury spontaneously came up with a proposal that the first competition would be held as Heran Cello Competition. The second edition in 1971 took place independently, but simultaneously with KHS. These days HVS is held every second year and always with excellent international participation.

Bohuš Heran has become, together with Jaroslav Kocian, the most famous citizen of Ústí and his hometown is very proud of him.

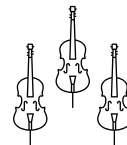




Odborná porota společně s organizačním týmem HVS 2019 před bustou Bohuše Herana



Odborná porota 25. ročníku Heranovy violoncellové soutěže



## Předseda poroty / Chairman:

### **Prof. Miroslav Petráš**

AMU Praha a Pražská konzervatoř

## Členové poroty / Members of jury:

### **Prof. Marek Jerie**

emeritní profesor Vysoká hudební škola Luzern, Švýcarsko, člen Guarneri Trio Praha

### **Prof. Jozef Podhoranský**

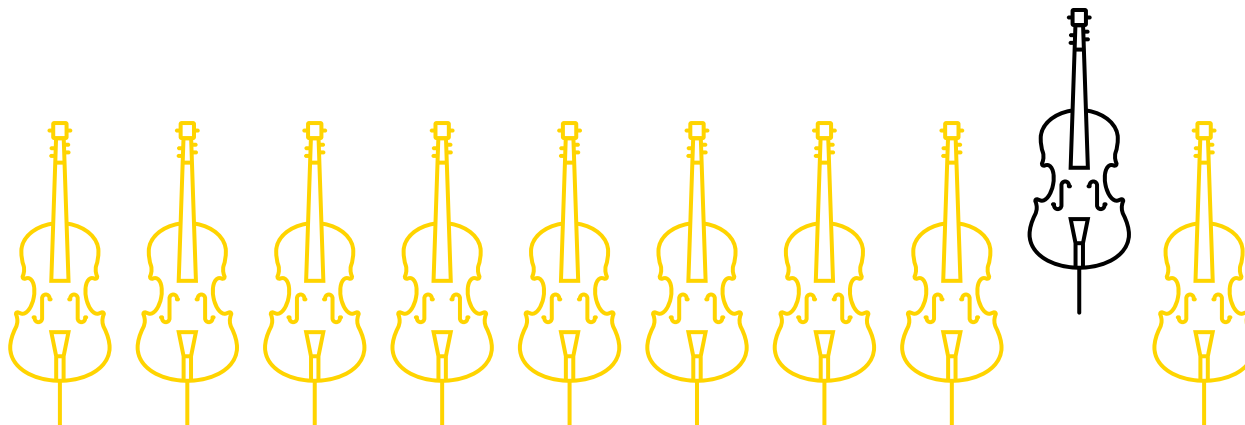
JAMU Brno a VŠMU Bratislava, Slovensko

### **Jakub Tylman**

koncertní mistr violoncell, Filharmonie Roberta Schumanna, Saská Kamenice, Německo

### **MgA. Kamil Žvak**

Konzervatoř P. J. Vejvanovského Kroměříž, člen Piano Petrof Trio







## prof. MIROSLAV PETRÁŠ

Profesor na AMU v Praze, je absolventem ostravské konzervatoře ze třídy Dr. Ivana Měrky a pražské AMU u prof. Alexandra Večtomova. Již dva roky po ukončení vlastního studia se stal též asistentem prof. A.Večtomova na AMU a po jeho nečekaném odchodu v r. 1989, převzal pedagogicky jeho třídu. Uměleckým pokračovatelem A.Večtomova je Petráš též v komorní oblasti - od r. 1999 je členem Českého tria, kde působil Večtomov přes třicet let. Prof. Petráš je laureátem mezinárodní soutěže Pražské jaro 1970, finalistou soutěže G. Cassadó ve Florencii 1975 a vítězem národních soutěží, např. o Cenu Beethovenova Hradce a dalších. Na svých koncertních cestách navštívil většinu států Evropy, Egypt, Kuvajt, ale též Severní a Jižní Ameriku, Japonsko a Taiwan. Působil jako koncertní mistr Symfonického orchestru FOK, se kterým sólově provedl řadu koncertů u nás i v zahraničí, jako Dvořákův koncert na několika turné v USA. Jeho osobitá a zasvěcená interpretace violoncellových koncertů A. Dvořáka a C. Saint-Saënsa je zachycena na CD. Znamenitou hudební vizitkou je rovněž CD se sonátami Z. Kodályho op.8 a R.Strausse op.6. Podílel se na několika CD Českého tria - skladatelé A.Dvořák, B.Smetana, J.Suk, B.Martinů P. I. Čajkovský, F.Mendelssohn... M. Petráš je současně členem Klavírního kvarteta B. Martinů, vede mezinárodní hudební kurzy u nás i v cizině a působí též jako profesor na Pražské konzervatoři.



## JAKUB TYLMAN

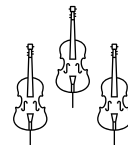
Na violoncello začal hrát v šesti letech na Hudební škole hl. m. Prahy ve třídě Martina Škampy. Ve studiu pokračoval na Gymnáziu Jana Nerudy s hudebním zaměřením pod vedením Miroslava Petráše a na Pražské konzervatoři u Vladana Kočího a Jiřího Bárty. Po maturitě studoval v Berlíně ve třídě Borise Pergamenščikova a v Kolíně nad Rýnem u Franse Helmersona. Účastnil se kurzů např. s Heinrichem Schiffem, Annerem Bylsmou, Pieterem Wispelweyem, Artemis Quartet a Scharoun Ensemble Berlin.

Je držitelem mnoha soutěžních ocenění, např. EMCY - Soutěž o Evropskou hudební cenu v Oslo, Concerto Competition Sewanee v Tennessee, Soutěž J. J. F. Dotzauera v Drážďanech a účastnil se i finále Eurovizní soutěže mladých hudebníků v Berlíně. Je držitelem cen „Firmenich Prize“

z prestižního hudebního festivalu ve Švýcarském Verbieru, „Europäischer Hoffnungspreis für Musik“ nadace Evropského společenství & Prix Européens a „Förderpreis“ nadace Freunde JungerMusiker.

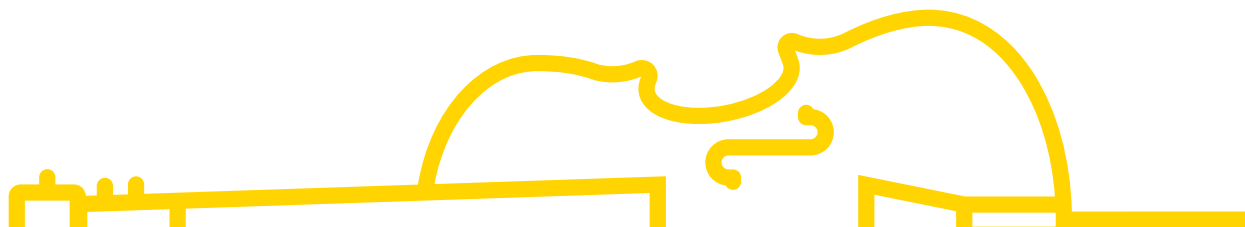
Jako sólista hrál mimo jiné s Pražskou komorní filharmonií, Českým národním symfonickým orchestrem, Rozhlasovým symfonickým orchestrem Berlín, Rozhlasovým orchestrem Oslo a Rozhlasovým orchestrem Saarbrücken. Od r. 2012 je sólocellistou Filharmonie Roberta Schumanna v Saské Kamenici, kde také pořádá vlastní řadu komorní hudby.

## Jury



Professor at the Academy of Performing Arts in Prague, is a laureate of the international competition Prague Spring 1970 and winner of the national Beethoven Competition in Hradec nad Moravici, and others. He has presented concerts in most European countries, Egypt, Kuwait, but also in North and South America, Japan and Taiwan. He became concert master of the Prague Symphony Orchestra, with which entity he played solo parts at many concerts in the Czech Republic and abroad. His characteristic interpretation of concertos by Dvorak and Saint-Saens are also recorded on CDs. His compact discs featuring sonatas by Z. Kodaly op. 8, and R. Strauss op. 6, bear out his excellence.

He cooperated with the Czech Trio on several CDs - music by A. Dvorak, B. Smetana, J. Suk, B. Martinu, P. I. Tchaikovsky, F. Mendelssohn, etc. Mr Petras is currently teaching at Prague Conservatoire and also lecturing at international masterclasses in Czech Republic and abroad. Miroslav Petras also teaches at Prague Conservatoire and is a jury member of many music competitions.



Jakub Tylman has received his early music education with Martin Škampa, Miroslav Petráš and Jiří Bárta in Prague. He has studied in Berlin with Boris Pergamenschikow and in Cologne with Frans Helmerson.

He is a prize winner of many international competitions, a. o. European Music Prize Competition, Heran Cello Competition, Dotzauer Cello Competition or Concerto Competition of Sewanee Summer Music Center in Tennessee, USA. He was awarded with the Firmenich Prize of Verbier Festival & Academy in Switzerland and is the holder of „Hoffnungspreis für Musik“, awarded by Fondation des Prix Européens and European Parliament.

Jakub Tylman took part in numerous masterclasses, a. o. with Heinrich Schiff, Anner Bylisma, Pieter Wispelwey and the Artemis Quartet. As a soloist he played with orchestras like Berlin Radio Symphonic Orchestra, Oslo Radio Orchestra, Robert-Schumann-Philharmonie, Prague Philharmonia, Czech National Symphony Orchestra and with artists like Petr Eben, Marek Janowski, Václav Hudeček, Daishin Kashimoto, Lara St. John and Sharoun Ensemble Berlin. Since 2012, he is the principal cellist of Robert-Schumann-Philharmonie in Chemnitz and has been giving masterclasses in Prague, Berlin and Oslo.



## prof. MAREK JERIE

Patří k nejvýraznějším českým violoncellistům své generace. Studoval na Pražské konzervatoři, na Akademii múzických umění v Praze a interpretační mistrovství si prohloubil na kursech u slavných violoncellistů – Casalse, Rostropoviče a Navarry.

Je členem Guarneri tria Prague, které s Ivanem Klánským a Čeňkem Pavlíkem v sezóně 2016/17 oslaví 30. jubileum založení v tomto původním složení. S tímto ansámblem, nebo jako sólista vystupoval v mnoha důležitých hudebních centrech (londýnská Wigmore Hall, Rudolfinum Praha, Ženeva, Vídeň, Petrohrad, Varšava, Hamburg, Benátky, Madrid, Barcelona, Santiago de Chile, Buenos Aires) a dalších významných podíích v Evropě, Kanadě, Austrálii, Africe, Severní a Jižní Americe a v Japonsku.

Jeho zásluhou byly znovuobjeveny, provedeny, nahrány a vydány opomenuté koncerty české violoncellové literatury 18. století, např. Josefa Rejchy a Josefa Fialy. Řada soudobých skladatelů, např. Thuring Bräm, Luboš Fišer mu věnovali své skladby. Nahrál mnoho sólových CD s klavírem, kytarou, houslemi nebo orchestrem a komplety klavírních trií Beethovena, Dvořáka, Mendelssohna, Šostakoviče, Schuberta, Mozarta a Brahmsa, které byly mnohokrát mezinárodně oceněny (Diapason d'Or, CHOC, Le Monde de la Musique).

Po dobu 34 let působil jako profesor hry na violoncello a komorní hudby na Vysoké hudební škole v Lucernu. Hraje na violoncello z dílny mistra Andrea Guarneri z r. 1684.



## MgA. KAMIL ŽVAK

Hře na violoncello se začal věnovat v šesti letech pod vedením Mgr. Zdeňky Pimkové v ZUŠ Vsetín. Dále pokračoval u stejné profesorky i na Konzervatoři P. J. Vejvanovského Kroměříž. Svá studia hudby pak zakončil na Akademii múzických umění v Praze ve třídě prof. Miroslava Petráše (2006). Ve vzdělání mu byly cenným obohacením četné kurzy, např. Mezinárodní letní škola staré hudby ve Valticích (lektorka Irmtraud Hubatschek), Mezinárodní interpretační kurzy JAMU Brno (prof. Bedřich Havlík), stejně jako Internationale Sommerakademie Semmering (prof. Tobias Kühne a prof. Tomasz Strahl) a také MasterClass (Peter Wispelwey, Anner Bylisma a Lubomir Georgiev).

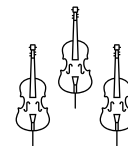
Zúčastnil se řady domácích i mezinárodních soutěží, např. mezinárodní Heranovy violoncellové soutěže, Soutěžní přehlídky konzervatoří ČR, Talent roku nebo soutěže Kazimierza Wiłkomirskiego (Poznań).

Po absolvování HAMU byl mj. členem Symfonického orchestru Českého rozhlasu v Praze a pedagogem ZUŠ Hostivař. Od roku 2010 působí jako pedagog Konzervatoře P. J. Vejvanovského v Kroměříži.

Spolu s houslistou Janem Schulmeisterem a pianistkou Martinou Schulmeisterovou založil v roce 2009 Petrof Piano Trio, které bývá pravidelným hostem domácích i zahraničních pódíí. Soubor má v současné době na kontě již 10 CD (ArcoDiva, Nímbus Alliance) obsahující hlavní pilíře triové literatury – Haydn, Mozart, Beethoven, Schumann, Brahms, Dvořák, Suk, Laló, Bruch, Mendelssohn–Bartholdy, Čajkovskij, Franck, Janáček, Kukul a další.

Jako violoncellista působí Kamil Žvak i v komorních seskupeních Moravští komorní sólisté, Camerata Cremsiriensis aj.

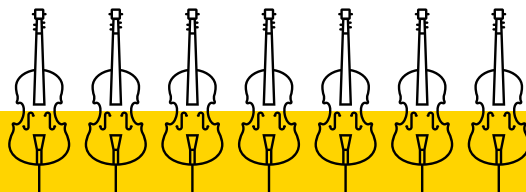
## Jury



Prof. Marek Jerie is one of the most distinguished cellists of his generation. He studied at Prague Conservatoire and at The Academy of Performing Arts in Prague. He further advanced his skills by attending performance courses with famous cellists - Pablo Casals, Mstislav Rostropovich, or Andre Navarra. He is a member of Guarneri Trio Prague (together Cenek Pavlik and Ivan Klansky), which has been active for more than 30 years. In 2020 they received prestigious Annual Prize of Bohuslav Martinu Foundation for life's work. Mr Jerie performed regularly in major concert venues (Wigmore Hall in London, Rudolfinum in Prague, Geneva, Wien, Saint Petersburg, Warsaw, Hamburg, Venice, Madrid, Barcelona, Santiago de Chile, Buenos Aires) and in famous concert halls in Europe, Canada, Australia, Africa, North and South America and Japan.

Thanks to his work, music by Josef Rejcha, Josef Fiala and other composers of 18<sup>th</sup> century was rediscovered, brought to concert stages and recorded. Several contemporary authors dedicated their compositions to him - e.g. Thuring Bräm or Lubos Fiser. He recorded numerous solo CDs with piano, guitar, violin or orchestra. Furthermore his complete recordings of piano trios by Beethoven, Dvorak, Mendelssohn, Shostakovich, Schubert, Mozart and Brahms have received an international acclaim (Dispason d'Or, CHOC, Le Monde de la Musique).

He was a professor of cello and chamber music at Lucerne School of Music for 34 year. Marek Jerie plays a cello made by Andrea Guarneri in 1684.



Mr. Kamil Zvak started playing cello at Music School in Vsetin when he was 6 years old. His first teacher was Mgr. Zdenka Pimkova. With her he continued his studies at Conservatoire of P. J. Vejvanovsky in Kromeriz. Afterwards, he went to study with prof. Miroslav Petras at The Academy of Performing Arts (AMU) in Prague (2006).

During his studies he further advanced his expertise by attending additional courses, e.g. International Summer School of Old Music in Val-tice (Irmtraud Hubatschek), International performance course at The Janacek Academy of Music and Performing Arts in Brno (prof. Bedrich Havlik), Internationale Sommerakademie Semmering (prof. Tobias Kühne and prof. Tomasz Strahl) and MasterClass (Peter Wispelwey, Anner Bylsma a Lubomir Georgiev).

He took part in numerous national as well as international competitions, e.g. Heran Violoncello Competition, Competition of Conservatoires of Czech Republic, Talent of the Year, or the Kazimierz Wiłkomirsky International Youth Cello Competition (Poznań).

After completing his degree at Music and Dance Faculty of AMU he was among other things member of Prague Radio Symphony Orchestra in Prague and cello teacher at Music School Hostivar. Since 2010 he is an associate in cello department of Conservatoire of P. J. Vejvanovsky in Kromeriz.

Together with violinist Jan Schulmeister and pianist Martina Schulmeisterova they established a Petrof Trio in 2009, which became regular guest in concert halls in Czech Republic and abroad. This ensemble has so far recorded 10 CDs (ArcoDiva, Nimbus Alliance) comprising essential chamber music pieces by Haydn, Mozart, Beethoven, Brahms, Dvorak, Suk, Laló, Bruch, Mendelssohn-Bartholdy, Tchajkovski, Franck, Janacek, Kukul, and others.

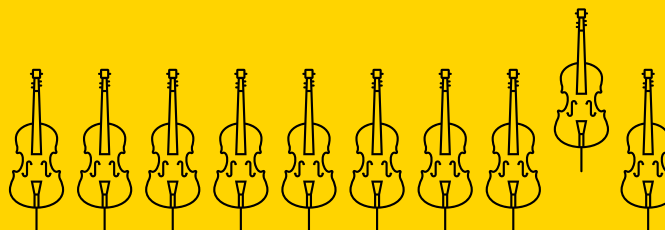
Furthermaore, he is a member of chamber ensembles Moravsti komorni soliste and Camerata Cremsiriensis.



## prof. JOZEF PODHORANSKÝ

Absolvoval konzervatoř v Bratislavě a poté v letech 1972 – 1980 pokračoval ve studiu na konzervatoři P. I. Čajkovského v Moskvě. Od r. 1978 působí nepřetržitě na VŠMU v Bratislavě nejprve jako docent a od r. 1994 jako profesor violoncellové hry. Je uznávaným pedagogem a do současné doby připravil na uměleckou či pedagogickou dráhu na 30 absolventů, kteří se s úspěchem uplatňují na koncertních pódii doma i v zahraničí. V současnosti je hostujícím profesorem na JAMU v Brně, vede mezinárodní interpretační kurzy na Slovensku, v Rakousku, Maďarsku a Itálii, je členem porot v mezinárodních soutěžích, koncertuje na Slovensku i v zahraničí. Za svoje interpretace Brahmsových sonát byl oceněn Zlatým erbem OPUSu a za nahrávky současné slovenské tvorby získal cenu Frica Kafendu.

Jozef Podhoransky graduated at the Conservatoire at Bratislava, then in 1972 - 1980 he continued his study at the Conservatoire in Moscow. Since 1978 he has been working at VSMU in Bratislava, firstly as an associate professor, since 1994 as a professor. He is a highly recognized teacher and he has prepared for performing or teaching about 30 students, who now reach great success at concert stages both at home and abroad. Now he works as a visiting professor at the Janacek Academy of Performing Arts in Brno and heads international performance classes in Slovakia, Austria, Hungary and Italy. He is a jury member at international competitions, gives concerts in Slovakia and abroad. For his performance of Brahms sonatas he was awarded Zlaty erb OPUSu (Golden Crest of Opus). For records of contemporary Slovak music he won Frico Kafenda prize.





Park Kociánka  
a Základní umělecká škola Jaroslava Kociána



## Ceny 26. ročníku Heranovy violoncellové soutěže

Titul Laureát Heranovy violoncellové soutěže 2021 pro absolutního vítěze.

Cena Nadace Bohuslava Martinů za nejlepší interpretaci povinné skladby Bohuslava Martinů: Variace na slovenskou lidovou píseň ve 4. kategorii: finanční odměna 15 000 Kč.

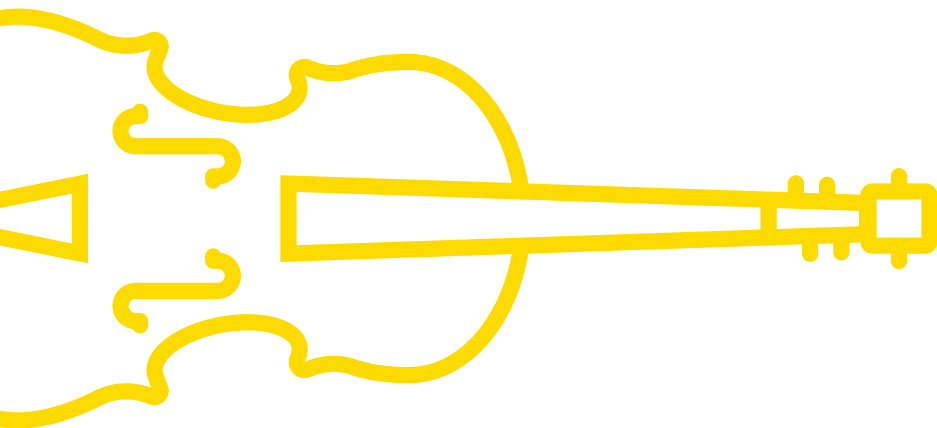
Cena Nadačního fondu Mistra Jaroslava Kociana pro laureáta: finanční odměna 5 000 Kč.

Cena nakladatelství Bärenreiter Praha pro laureáta soutěže: odběr notového materiálu z produkce nakladatelství Bärenreiter Praha a Bärenreiter-Verlag Kassel v hodnotě 3 000 Kč.

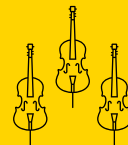
Cena Nadačního fondu Mistra Jaroslava Kociana pro vítěze každé kategorie: finanční odměna 2 000 Kč.

Cena Františka Kinského, majitele Nového zámku v Kostelci nad Orlicí, pro nejlepšího účastníka z České republiky v každé kategorii: pozvání na slavnostní koncert.

Pozvání na Koncert malých génů v rámci Hudebního festivalu Znojmo 2021 za mimořádný hudební výkon malého umělce z 1. nebo 2. kategorie (vybere porota).







## 26<sup>th</sup> Heran Violoncello Competition Prizes

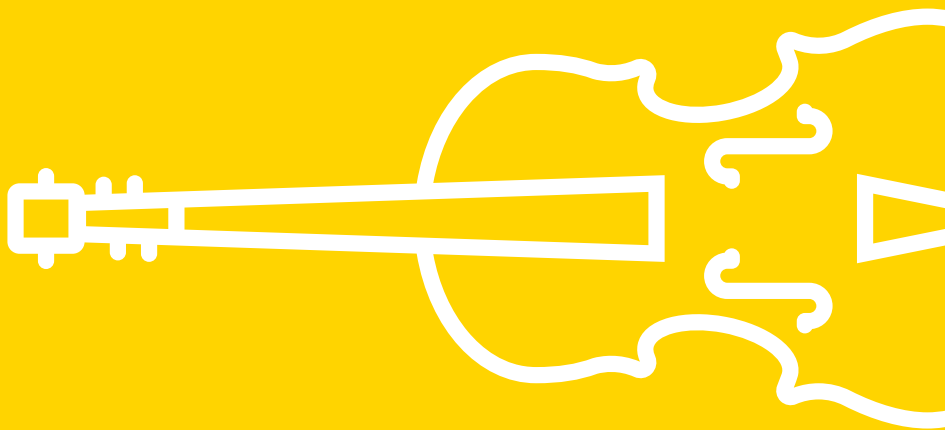
The title laureate of Heran Violoncello Competition 2021 for the absolute winner.

The prize from the Bohuslav Martinu foundation for the best interpretation of the set piece Bohuslav Martinu Variations on Slovakian folk song in the 4<sup>th</sup> category: prize money 15 000 CZK.

The prize from Bärenreiter Prague music publisher for laureate: purchase of music scores in Bärenreiter Praha and Bärenreiter-Verlag Kassel worth 3 000 CZK.

The prize of Frantisek Kinsky, the New Chateau owner in Kostelec nad Orlici, for the best Czech competitor of each category: a ceremony concert invitation.

Invitation for Little prodigies concert during Music festival Znojmo 2021 for the extraordinary performance of the young player in the 1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup> category (selected by jury).





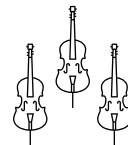
Soutěžící I. kategorie před vystoupením



Amálie Chang s plyšovým medvědem



Sophii Šporclovou od soutěžního klání neodradil ani zdravotní handicap



## I. kategorie / 1<sup>st</sup> category

### **Povinná skladba**

**Bohuslav Martinů: Miniaturní suita č. 3**

**+ volný program**

Vše v celkové délce do 8 minut

### **Set piece**

**Bohuslav Martinů: Suite Miniature No. 3**

**+ free composition**

The maximum length of the performance  
is 8 minutes



**Soutěž pro mladé violoncellisty do 16 let.**

The competition for young violoncellists under 16.

## I. kategorie / 1<sup>st</sup> category

### **BALGA FILIP (2011)**

**Johann Mattheson:**

**Benedetto Marcello:**

**August Nölck:**

ČR

Pedagog:

Klavírní doprovod:

**Árie**

**Sonáta G dur (4. věta Allegro)**

**Ring dance**

ZUŠ Jana Hanuše Praha 6

Kateřina Hroníková

Radka Wichterlová

### **BATZORIG MARAL (2011)**

**Dowani Bernhard Heinrich**

**Romberg:**

Mongolsko / Mongolia

Teacher:

Piano accompanist:

**Sonáta e moll op. 38, č. 1**

**/ Sonata for Cello and Piano op. 38, No. 1 in E minor**

Profesional music school of Mongolian State Conservatory, Ulaanbaatar

Dulamsuren Shirnen

Myagmartseren Tserenjigmed

### **BERNÁŠEK MARTIN (2011)**

**Pietro Bonni:**

**William Squire:**

ČR

Pedagog:

Klavírní doprovod:

**Largo g moll**

**Humoreska**

ZUŠ Jana Hanuše Praha 6

Kateřina Hroníková

Radka Wichterlová

### **GERGOV REY (2012)**

**Luigi Boccherini:**

Rakousko / Austria

Teacher:

Piano accompanist:

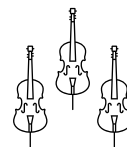
**Koncert pro violoncello č. 2 D dur (3. věta)**

**/ Cello concerto No. 2 in D Major (3<sup>rd</sup> movement)**

private student

Vladimir Malinovski

Rossen Gergov



## I. kategorie / 1<sup>st</sup> category

### **HUANG KANON (2013)**

**Camille Saint-Saëns:**

**Koncert pro violoncello op. 33, č. 1 (1. věta Allegro non troppo)  
/ Cello concerto op. 33, No. 1 (1<sup>st</sup> movement Allegro non troppo)**

Rakousko / Austria

private student

Teacher:

Hsin-Kang Huang

Piano accompanist:

Nao Huang

### **JIN HAE NARANSOYOMBO (2011)**

**Dowani Bernard H. Romberg**

**Sonáta e moll op. 38 (Rondo) / Sonata for Cello and Piano op. 38: (Rondo)**

Mongolsko / Mongolia

Profesional music school of Mongolian State Conservatory, Ulaanbaatar

Teacher:

Dulamsuren Shirnen

Piano accompanist:

Myagmartseren Tserenjigmed

### **ŠTENCLOVÁ MARKÉTA (2012)**

**Jean Baptiste Bréval:**

**Concertino č. 4 (1. věta Allegro)**

**Carl Webster:**

**Scherzo**

ČR

ZUŠ J. A. Komenského Studénka

Pedagog:

Mgr. Judita Šprochová

Klavírní doprovod:

Mgr. Renáta Talpová

### **TRALLA ALEKSANDRA MARIA (2012)**

**Jean Baptiste Bréval:**

**Koncert č. 2 (1. věta Allegro moderato, 3. věta Rondo)**

**/ Concerto No. 2 (1<sup>st</sup> movement Allegro moderato, 3<sup>rd</sup> movement Rondo)**

Estonsko / Estonia

Collegium Educationis Revalie Music School Tallinn

Teacher:

Mart Laas

Piano accompanist:

Signe Hiis





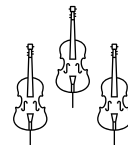
Soutěžící II. kategorie před vystoupením



Víktor Mráček - třetí cena



Vítěz II. kategorie - Fryderyk Leon Midor



## II. kategorie / 2<sup>nd</sup> category

### **Povinná skladba**

#### **Antonín Kraft: Divertimento in A**

+ volný program 9 – 12 minut

### **Set piece**

#### **Antonín Kraft: Divertimento in A**

+ free program 9 – 12 minutes



**Soutěž pro mladé violoncellisty do 16 let.**

The competition for young violoncellists under 16.



## II. kategorie / 2<sup>nd</sup> category

### BALKOVSKÝ TOBIÁŠ (2010)

<b>Bohuslav Martinů:</b>	<b>Arietta</b>
<b>Edward Elgar:</b>	<b>Salut d'Amour</b>
<b>Camille Saint-Saëns:</b>	<b>Allegro appassionato op. 43</b>
ČR	ZUŠ Řevnice
Pedagog:	Marek Novák
Klavírní doprovod:	Pavla Nováková

### BOO YOOEUN (2009)

<b>David Popper:</b>	<b>Gavotta op. 23, č. 2</b>
<b>Petr Iljič Čajkovskij:</b>	<b>Nokturno op. 19, č. 4</b>
ČR	soukromá výuka
Pedagog:	Sylva Jablonská
Klavírní doprovod:	Jin Heo

### FREYTAG ALBRECHT (2010)

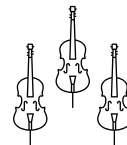
<b>Fryderyk Chopin:</b>	<b>Polonéza op. 3 / Polonaise op. 3</b>
<b>Alexander Arutunjan:</b>	<b>Impromptu</b>
Německo / Germany	Hochschule für Musik Franz Liszt, Leipzig
Teacher:	Renate Pank
Piano accompanist:	Wilhelmine Freytag

### CHINZORIG TSETSEN (2009)

<b>Vladimir Rebikov:</b>	<b>Píseň beze slov / Song without words</b>
<b>Camille Saint-Saëns:</b>	<b>Allegro appassionato op. 43</b>
Mongolsko / Mongolia	Profesional Music School of Mongolian State Conservatory, Ulaanbaatar
Teacher:	Dulamsuren Shirnen
Piano accompanist:	Myagmartseren Tserenjigmed

### KERBEROVÁ ANNA MARIE (2009)

<b>Gabriel Fauré:</b>	<b>Elegie op. 24</b>
ČR	Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy
Pedagog:	Martin Škampa
Klavírní doprovod:	Věra Langerová



## II. kategorie / 2<sup>nd</sup> category

### STRNADOVÁ NAĎA (2009)

**Luigi Boccherini:**

**Rondo**

**Georg Goltermann:**

**Koncert pro violoncello č. 4 G dur, op. 65**

ČR

Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy

Pedagog:

Martin Škampa

Klavírní doprovod:

Věra Langerová

### ŠTINOVÁ KAMILA (2009)

**Carl Schröder:**

**Concert Stück op. 38**

ČR

ZUŠ Liberec, Frýdlantská

Pedagog:

Věra Kolafová

Klavírní doprovod:

Zuzana Mayerová

### TICHÝ MIKULÁŠ (2009)

**Georg Goltermann:**

**Koncert č. 4, op. 65 (1. věta Allegro)**

**Daniel van Goens:**

**Scherzo op. 12**

ČR

Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy

Pedagog:

Martin Škampa

Klavírní doprovod:

Věra Langerová

### TUMENJARGAL UDVAL (2009)

**Dowani Bernhard Heinrich**

**Koncert č. 2 D dur / Concerto No. 2 in D Major**

**Romberg:**

Mongolsko / Mongolia

Gnessin Moscow Special School of Music, Russian Federation

Teacher:

Vladimir Tonha

Piano accompanist:

Irina Krivchenko



Soutěžící III. kategorie před vystoupením



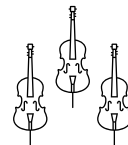
Petra Meisl potřetí na HVS



You Wu - laureát 25. ročníku HVS



Sondor Nasanbat



## III. kategorie / 3<sup>rd</sup> category

### Povinná skladba

**Josef Mysliveček: Sonáta G dur**

+ volný program 12 – 20 minut

### Set piece

**Josef Mysliveček: Sonata in G Major**

+ free program 12 – 20 minutes

**Soutěž pro mladé violoncellisty do 16 let.**

The competition for young violoncellists under 16.

### III. kategorie / 3<sup>rd</sup> category

#### BAŠINOVÁ ISABELA (2008)

**Henry Eccles:** **Sonáta g moll, 2. věta**  
**Camille Saint-Saëns:** **Allegro appassionato op. 43**  
ČR ZUŠ Liberec, Frýdlantská  
Pedagog: Věra Kolařová  
Klavírní doprovod: Zuzana Mayerová

#### KALETA STANISŁAW MACIEJ (2008)

**David Popper:** **Etuda č. 22 / Etude No. 22**  
**Georg Goltermann:** **Capriccio**  
**Igor Stravinskij:** **Italská suita (2. část Serenáda) / Suite italiane (2<sup>nd</sup> part Serenade)**  
**Luigi Boccherini:** **Sonáta č. 6 C dur (1. věta Allegro) / Sonate No. 6 in C Major (1<sup>st</sup> movement)**  
**Ernest Bloch:** **Modlitba / Prayer**  
Polsko / Poland Szkoła Muzyczna Ist. Nr 1 im. St. Wiechowicza, Kraków  
Teacher: Mikołaj Pęcherski  
Piano accompanist: Sławomir Cierpik

#### KARATCHENIA SVIATLANA (2008)

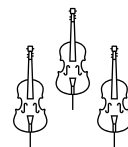
**Luigi Boccherini:** **Koncert č. 3 G dur (1. věta) / Concerto No. 3 in G Major (1<sup>st</sup> movement)**  
**Dmitrij Šostakovič:** **Adagio z baletu Světlý pramen / Adagio from ballet The Bright stream**  
Bělorusko / Belarus Republican Gymnasium College at Belarusian State Academy of Music, Minsk  
Teacher: Zharova Tamara  
Piano accompanist: Kostyukevich Margarita

#### KOVAŘÍK JAN (2007)

**Bernhard Romberg:** **Koncert č. 2 D dur (1. věta Allegro maestoso)**  
ČR Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy  
Pedagog: Mirko a Martin Škampovi  
Klavírní doprovod: Věra Langerová

#### LIM SEOYEON (2007)

**David Popper:** **Polonaise de Concert op. 14**  
**Georg Goltermann:** **Cello concerto op. 51, No. 3**  
ČR Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy  
Pedagog: Mirko a Martin Škampovi  
Klavírní doprovod: Hyeonju Im



## III. kategorie / 3<sup>rd</sup> category

### MIDOR FRYDERYK LEON (2008)

**Ottorino Respighi:**

**Adagio s variacemi / Adagio con variationi**

**Hans Bottermund**

**Paganini variation**

**– Janos Starker:**

Polsko / Poland

POSM I st im Stanisława Moniuszki, Katowice

Teacher:

Joanna Zub, Prof. David Grigorian

Piano accompanist:

Agnieszka Porzuczek

### MRÁČEK VIKTOR (2007)

**Ottorino Respighi:**

**Adagio s variacemi**

ČR

Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy

Pedagog:

Kateřina Hroníková

Klavírní doprovod:

Hana Louženská

### PROCHÁZKOVÁ NELA (2008)

**David Popper:**

**Gavota D dur op. 23, č. 2**

**Sebastian Lee:**

**Melodická etuda č. 11, op. 31**

**Gabriel Fauré:**

**Elegie op. 24**

ČR

ZUŠ Chotěboř

Pedagog:

Jarmila Nedbalová

Klavírní doprovod:

MgA. Michal Hájek

### SEDLÁK LUKÁŠ (2008)

**Camille Saint-Saëns:**

**Allegro appassionato op. 43**

**Georg Goltermann:**

**Koncert G dur (1. věta)**

ČR

Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy

Pedagog:

Martin a Mirko Škampovi

Klavírní doprovod:

Věra Langerová

### ŠVÁBOVÁ BARBORA (2008)

**Johann Sebastian Bach:**

**Suite I BWV 1007 (Sarabande)**

**David Popper:**

**Maďarská rapsodie op. 68**

ČR

ZUŠ Litovel

Pedagog:

MgA. Petra Machková Čadová

Klavírní doprovod:

Pavla Kotrbová, DiS.





Soutěžící IV. kategorie před vystoupením

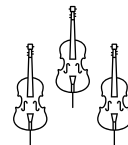


Vyhlášení výsledků IV. kategorie



Vítěz IV. kategorie Petr Hamerský





## IV. kategorie / 4<sup>th</sup> category

### Povinná skladba

**Bohuslav Martinů: Variace na slovenskou lidovou píseň**

+ volný program 15 – 20 minut

### Set piece

**Bohuslav Martinů: Variations on Slovakian folk song**

+ free program 15 – 20 minutes

**Soutěž pro mladé violoncellisty do 16 let.**

The competition for young violoncellists under 16.

## IV. kategorie / 4<sup>th</sup> category

### CHUMACHENKO ZOYA VASILIEVA (2005)

**Gabriel Fauré:** **Après un rêve op. 7, č. 1**  
**Camille Saint-Saëns:** **Koncert pro violoncello č. 1 a moll, op. 33 (2. a 3. věta) / Cello concerto No. 1 in A minor, op. 33 (2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> movement)**

Bulharsko / Bulgaria National Music School Liubomir Pipkov, Sofia  
Teacher: Christian Chernev  
Piano accompanist: Rumén Canov

### LKHAASUREN ENEREL (2006)

**Sergej Rachmaninov:** **Vokalise**  
**Luigi Boccherini:** **Sonáta A dur / Sonate in A Major**

Mongolsko / Mongolia Mongolian state conservatory, Ulaanbaatar  
Teacher: Davaakhuu Amarmend  
Piano accompanist: Nomingua Badrakh

### MAREČEK LUKÁŠ (2005)

**Camille Saint-Saëns:** **Koncert pro violoncello č. 1 a moll, op. 33**

ČR ZUŠ Smetanova Brno  
Pedagog: Mgr. Václav Horák  
Klavírní doprovod: MgA. Irena Marečková, MgA. David Mareček Ph.D.

### NAGYOVÁ JÚLIA SOFIA (2006)

**Joseph Haydn:** **Koncert C dur (1. a 2. věta)**  
**August Nöck:** **Der Schmetterling op. 6**

Slovensko soukromá výuka  
Pedagog: Prof. Milan Červenák  
Klavírní doprovod: Prof. Irena Červenáková

### NEKVASILOVÁ ANNA BARBORA (2006)

**Johann Sebastian Bach:** **Suita č. 3 C dur (Allemande)**  
**Joseph Haydn:** **Koncert C dur (1. věta)**

ČR Gymnázium a Hudební škola hlavního města Prahy  
Pedagog: Mirko Škampa, Martin Škampa  
Klavírní doprovod: Věra Langerová



Napětí před zahájením soutěže



Isabela Bašinová losuje pořadové číslo



Mongolští soutěžící patří k pravidelným účastníkům Heranky

## Výsledková listina / Results

### 25. ročníku Heranovy violoncellové soutěže 2019

#### 1. kategorie

- 1. cena: Chinzorig Tsetsen, Mongolsko
- 2. cena: Tumenjargal Udval, Mongolsko/Rusko  
Faidley-Solars Aurelia Marie, USA  
Šitinová Kamila, ČR - Liberec
- 3. cena: Strnadová Naďa, ČR - Praha  
Schmalzl Ella, Rakousko  
Jin Hae Naransoyombo, Mongolsko

#### 2. kategorie

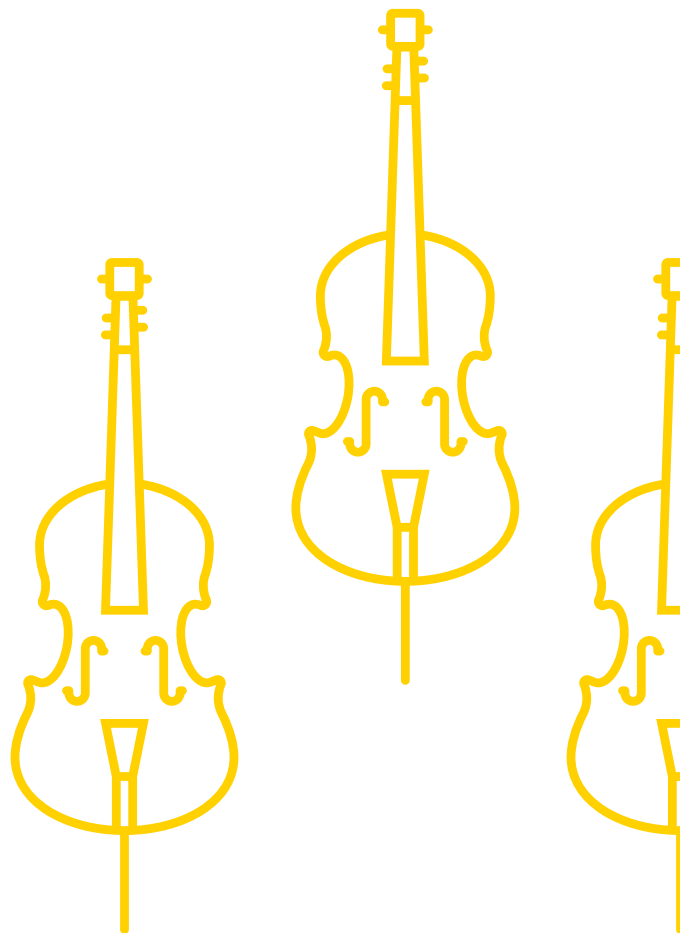
- 1. cena: Mídor Fryderyk Leon, Polsko
- 2. cena: Timmer Anna - Tessa, Německo
- 3. cena: Lim Seo Yeon, ČR - Praha  
Mráček Viktor, ČR - Praha

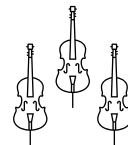
#### 3. kategorie

- 1. cena: Wu You, Maďarsko - lauretát soutěže
- 2. cena: Meisl Petra, ČR - České Budějovice  
Čiprianová Barbora, ČR - Praha  
Nemtsov Vladislav Mihailovich, Rusko  
Mareček Lukáš, ČR - Brno
- 3. cena: Krmpot Jovana, Slovinsko  
Unurbayasgalan Misheel, Mongolsko  
Hurníková Natálie, ČR - Praha

#### 4. kategorie

- 1. cena: Petr Hamerský, ČR - Praha
- 2. cena: Jarina Jaszniszki, Maďarsko
- 3. cena: Ábris Törő, Maďarsko  
Tomáš Urban, ČR - Praha





## Čestná listina vítězů a laureátů Heranovy violoncellové soutěže / List of laureates

**1968**

Ramute Kalnenaite  
SSSR  
Christopher Vanderspar  
Velká Británie

**1971**

Ulrika Schäfer  
Rakousko  
Jaroslav Mikuš  
Československo

**1974**

Ute Wiesenhütter  
NDR

**1977**

Ute Wiesenhütter  
NDR

**1980**

Hana Jersáková  
Československo

**1982**

Jana Králová  
Československo

**1984**

Alexandr Bagrinev  
SSSR

**1986**

Diljana Momčilová  
Bulharsko

**1988**

Nikolaus Römisch  
Západní Berlín

**1990**

Sergej Novikov  
SSSR

**1992**

Peter Jarůšek  
Československo

**1994**

Edvardas Armonas  
Litva

**1996**

Petra Holubcová  
ČR

**1997**

Claudius Popp  
Německo

**1999**

Georgij Lomakov  
Německo - Ukrajina

**2001**

Tomáš Jamník  
ČR

**2003**

Damjan Saramandić  
Srbsko

**2005**

Haga Sandra Lied  
Norsko

**2007**

zrušena pro malý počet  
soutěžících

**2009**

Gayane Khachatryan  
Arménie

**2011**

Joachim Birman  
Francie

**2013**

Vilém Vlček  
ČR

**2015**

Jee In You  
Korea

**2017**

Tomáš Prchal  
Nizozemí

**2019**

You Wu  
Maďarsko

## You Wu (narozen 2005 v Pekingu) laureát Heranovy Violoncellové soutěže 2019

Jako šestiletý začal studovat hru na violoncello u profesora Liu Jun. Od roku 2018 je posluchačem ve třídě pro výjimečně talentované studenty na Akademii Ference Liszta v Budapešti. Nejdříve byl jeho učitelem György Déri, od roku 2020 je jeho pedagogem István Varga.

V roce 2015 získal 1. cenu na Arts Festival Competition v Pekingu a také 1. cenu na Mezinárodním hudebním festivalu v Hong Kongu. V roce 2017 se stal vítězem 7. ročníku Mezinárodní violoncellové soutěže Davida Poppera. V roce 2019 se pak stal laureátem 25. ročníku Heranovy violoncellové soutěže.

## You Wu (Born 2005 in Beijing) laureate of 2019

In 2011 at the age 6, he started study cello with Prof. Liu Jun. From 2018 studied in the class of special talents at the Liszt Ferenc Academy of Music in Budapest under György Déri. From 2020 study with István Varga.

In 2015 he won Beijing Arts Festival Competition 1<sup>st</sup> prize. And 2<sup>nd</sup> Hong Kong International Music Festival 1<sup>st</sup> prize. In 2017 he was awarded 7<sup>th</sup> David Popper International Cello Competition 1<sup>st</sup> prize. In 2019 he was awarded 25<sup>th</sup> Heran Violoncello Competition 1<sup>st</sup> prize.



**Bärenreiter Praha**  
hudební nakladatelství

**Objevte českou hudbu 20. století pro violoncello**  
**Discover Czech music of the 20th century for cello**



**JIŘÍ PAUZER**

Dvanáct duet pro dvě violoncella / Twelve Duets for Two Violoncellos

**LUBOŠ FIŠER**

Sonáty pro violoncello / Sonatas for Violoncello

(three sonatas: for cello and piano / for two cellos and piano / for cello solo)



**našenoty.cz**





Vyhlašovatel a titulární sponzor soutěže  
Promoter and main sponsor of the Competition

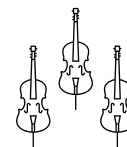
## Město Ústí nad Orlicí



Hlavní partner / Main partner



NADAČNÍ FOND  
MISTRA  
JAROSLAVA KOCIANA



## Významní sponzoři



**ČESKÁ NADACE**  
2000



**HFZ**  
HUDEBNÍ FESTIVAL  
ZNOJMO



**našenoty.cz**



**Bärenreiter**

## Mediální partneři



**Všem partnerům děkujeme!**

## Ústí nad Orlicí

Ústí nad Orlicí je okresním městem v kraji Podorlicka v půvabném údolí na soutoku řek Tiché Orlice a Třebovky. Leží v nadmořské výšce 350 m 150 km východně od Prahy. Dnes zde žije 15000 obyvatel. Počátky města spadají do druhé poloviny 13. století, kdy se za vlády Přemysla Otakara II. začala rozrůstat stará slovanská osada „Oustí“. Jeho krásný historický střed s téměř pravidelným čtvercovým náměstím s podloubími a typickými starými domy je od roku 1991 městskou památkovou zónou.

Převážná většina obyvatel se v minulosti živila zemědělstvím a domácím tkalcováním. K rozmachu továrenského textilního průmyslu a strojírenské výroby došlo v polovině 19. století v souvislosti se stavbou železnice Olomouc - Praha. Těmito faktory byl život města ovlivněn natolik, že mu dokonce přinesl označení „východočeský Manchester“.

Ústí nad Orlicí má také významnou kulturní tradici. Zasloužili se o ni velké muzikantské osobnosti. Za všechny jmenujme houslového virtuosa Jaroslava Kociana a violoncellistu Bohuše Herana, jejichž odkaz připomínají každoroční mezinárodní hudební soutěže. Ve městě působí jeden z nejstarších pěveckých sborů ve střední Evropě Cecilská hudební jednota. Mezi další významné tradice patří malování a stavění betlémů, jejichž počátky bychom našli již v 18. století.

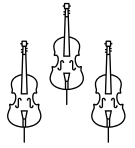
V Ústí nad Orlicí se nachází velký sportovní areál s fotbalovým a atletickým stadionem, s umělým trávníkem, volejbalovými, basketbalovými a tenisovými kurty. Součástí areálu je v roce 2000 vybudovaný Aquapark. Ve městě je dále k dispozici krytý plavecký bazén, kluziště, kuželkářská dvoudráha a bowlingové centrum. Nedaleko centra města naleznete tábořiště a loděnici v Čakli.

Ústí nad Orlicí je křižovatkou nových cyklostezek vybudovaných v letech 2007 – 2009. Na 40 km dlouhých unikátních cyklostezkách Vás čekají nevšední zážitky a bohaté sportovní vyžití. Vedou nádherným údolím řek Tiché Orlice a Třebovky do Chocně, Letohradu a České Třebové a jsou určeny pro cykloturistiku a in-line bruslení.

Podobně pestrá je i nabídka rekreace v okolí. Navštívit můžete zříceniny hradů Lanšperk, Žampach, Potštejn či Litice nad Orlicí, nebo zvolit kratší trasu podél kapliček Křížové cesty vedoucí na Andrlův chlum.



## About Usti nad Orlici



Ústí nad Orlicí is a district town in the Podorlicko region located in a picturesque valley at the confluence of the Tichá Orlice and Třebovka rivers. The town is situated at the altitude of 350 metres above the sea level and at the distance of 150 kilometres to the east from Prague. Today, there live 15,000 inhabitants. The very beginnings of the town existence fall into the second half of the 13<sup>th</sup> century when - under the reign of Přemysl Otakar II - the ancient Slavic settlement called Oustí began to grow larger. Its beautiful historical centre with an almost regular-shaped square surrounded by arcades and typically old houses has had the status of the listed urban area since 1991.

The vast majority of the population used to live on agriculture and domestic weaving crafts. The expansion of the textile industry and the engineering production came in the middle of the 19<sup>th</sup> century in relation with construction of the railway from Olomouc to Prague. These factors influenced life of the town so much that the town became to be called the East Bohemian Manchester.

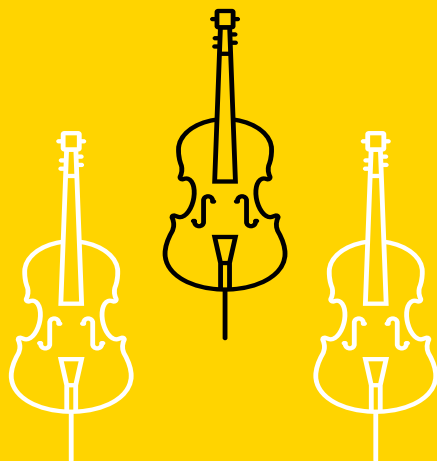
The town of Ústí nad Orlicí has also an important cultural tradition brought by great musical personalities. Among all of them, we can name Jaroslav Kocian (a violin virtuoso) and Bohuš Heran (a violoncellist) whose legacy is annually celebrated during the international music competitions. The town has one of the oldest choirs in Central Europe, Cecil's Music Association. Other significant traditions include painting and building of Christmas cribs whose origins could be found far back in the 18<sup>th</sup> century.

In Ústí nad Orlicí, there are large sports grounds with a football and athletic stadium fitted with artificial turf as well as volleyball, basketball and tennis courts. The complex includes an aqua park built in 2000. The town also has an indoor swimming pool, a double-lane skittle hall, an ice rink, and a bowling centre. You can also find a camp site and a boating centre in Cakle near the town centre.

The town of Ústí nad Orlicí is considered a crossroad of new cycle paths built between 2007 and 2009. Along the 40 km long and unique cycle paths, you enjoy special experiences and many sport activities. The cycle paths designed for cycling and in-line skating lead through the beautiful valley of the Tichá Orlice and Třebovka rivers to the towns of Choceň, Letohrad and Česká Třebová.

Similarly, there is also a wide range of recreation possibilities nearby. You can visit the ruins of the Lanšperk, Žampach, Potštejn or Litice nad Orlicí castles, or you can also take a shorter route along the Calvary chapels leading to the Andrlův chlum hill.





**[www.hvsuo.cz](http://www.hvsuo.cz)**

Vydal:	Nadační fond Mistra Jaroslava Kociana a KLUBCENTRUM Ústí nad Orlicí
Náklad :	50 ks
Zodpovědný redaktor:	Tomáš Fiedler
Fotografie:	Lukáš Prokeš, SŠUP Ústí nad Orlicí
Grafická úprava:	Ondřej Bartakovič a Jonáš Krása, Lenka Lipenská, Tomáš Fiedler
Vytiskl:	Grantis s.r.o., Ústí nad Orlicí